

# DE NAO ALBET Y MARCEL BORRÀS

De Nao Albet y Marcel Borràs

De Nao Albet y Marcel Borràs

De Nao Albet y Marcel Borràs

De Nao Albet y Marcel Borràs



Un proyecto teatral producido por  
**Teatre Nacional de Catalunya**  
**Festival Temporada Alta**  
**Uns Que Fan Teatre**

(Estreno octubre del 2023)

Queridi programadori,

Sírvase aquí, a modo de introducción, un famoso fragmento de los *Essais* de Michel de Montaigne el cual, con el propósito de acercar su objetivo, fundado en lo literario, al nuestro propio, de carácter puramente escénico, nos hemos atrevido a modificar algunos términos tales como *libro*, *lector* o *leerse*, dando paso en su lugar a *espectáculo*, *espectador* y *verse*, respectivamente. Del mismo modo, la *primera persona del singular* es sustituida por la *primera persona del plural* y donde ponía *Montaigne*, ahora pondrá *Nao y Marcel*. Cerrando el fragmento, y por motivos de lógica temporal, el *primero de marzo de mil quinientos ochenta* lo hemos transformado en *primero de mayo de dos mil veintidós*. He aquí pues, el fragmento de Montaigne con las modificaciones comentadas:

*Al espectador.*

*Aquí tienes, espectador, un espectáculo de buena fe. De entrada, te advertimos que nosotros no nos hemos propuesto ningún fin, salvo privado e íntimo. No tuvimos en consideración tu servicio ni tampoco nuestra fama. Nuestras fuerzas no alcanzan a servir a tal propósito. Si hubiéramos querido buscar con ello el favor del mundo, ya nos habríamos vestido mejor y nos habríamos presentado con unos andares estudiados. Pero queremos que se nos vea aquí retratados en nuestra forma más sencilla, natural y ordinaria, sin artificio ni contención. Así que nosotros mismos somos la materia de nuestro espectáculo: no hay razón para que malgastes tu ocio con un tema tan frívolo y vano. Adiós entonces. De Nao y Marcel, a primero de mayo de dos mil veintidós.*

## **Sinópsis:**

Una antología de la obra artística pasada, presente y futura de Nao Albet y Marcel Borràs<sup>1</sup> sirve como marco para narrar la historia de su amistad y el trágico final de su relación. Un viaje introspectivo de autoconocimiento que busca desentrañar la esencia de nuestros egos y reflexionar sobre la necesidad que tenemos de contarnos a nosotros mismos, explorando los límites de la autoficción e intentando deconstruir el subgénero con tal de encontrar un lenguaje propio.

### ***“Vanitas Vanitatum”***

La vanidad, el orgullo y el deseo excesivo de ser admirados nos corrompe y nos fractura hasta el punto de oscurecer nuestro carácter y dañar nuestras relaciones. El tópico literario Vanitas Vanitatum aparece por primera vez en la Torà y literalmente quiere decir “vanidad de vanidades”. Este tópico busca recordarnos que la muerte es inevitable y que por lo tanto no merece la pena vivir en la apariencia ni centrados únicamente en el propio yo. Pero como suele pasar con los tópicos literarios, Vanitas Vanitatum aparece para abordar una problemática que lejos de ser imaginativa o producto de la creatividad, opera en el campo de lo real y se hace efectiva en todas las relaciones humanas. Es decir: todos sufrimos, en mayor o menor medida, los revuelos y consecuencias del egoísmo, el de los otros y nuestro propio. Nos cuesta desprendernos de la vanidad porque no acabamos de aceptar la irrelevancia que tenemos en el mundo. Quizás por eso continuamos luchando, enfrentándonos los unos a los otros, con tal de ganar poder y tener más éxito, confundiendo los méritos sociales con la realización vital.

¿Pero cuáles son las consecuencias que puede tener esta condición en una relación de amistad?

---

<sup>1</sup>Nao Albet y Marcel Borràs són dos creadores teatrales de Barcelona que desde el año 2007 empezaron a trabajar juntos. Durante los últimos 15 años han creado nueve espectáculos con los que se han ganado el reconocimiento del público y la crítica. Además, Nao y Marcel són mejores amigos desde la tierna edad de los quince años.

## **De Nao Albet i Marcel Borràs.**

Durante esta última década una de las retóricas más usadas en la dramaturgia contemporánea ha sido la autoficción. En nuestro caso, de manera intuitiva, en la mayoría de textos que hemos estrenado los últimos años, los protagonistas éramos nosotros mismos y nuestra vicisitudes reales parcialmente ficcionalizadas.

Conscientes que por su explotación este subgénero ha llegado, muy probablemente, a la extenuación, pretendemos embarcarnos en la osada aventura de dinamitar la autoficción desde la raíz.

De este modo, a partir de la búsqueda de nuevos lenguajes narrativos y con la voluntad de encontrar algo verdadero dentro del artefacto, nos disponemos a hablar de nosotros mismos y de nuestras vidas, haciendo un ejercicio psicoterapéutico de pareja convertido en performance que reflexione sobre una de las condiciones más nocivas de la humanidad: el egocentrismo.

Nuestro nuevo espectáculo, por lo tanto, está escrito, dirigido y protagonizado por nosotros dos. Es posible que también confeccionemos el vestuario y construyamos la escenografía, que diseñemos la luz y el espacio sonoro. ¿Quién mejor que nosotros dos para hacerlo? ¿Qué mejor que un homenaje a nuestra carrera como artistas, en forma de retrospectiva y antología, para asimilar los inconvenientes y las ventajas de compartirlo todo con el otro? Entre otras cosas contaremos la génesis creativa en nuestra infancia, la popular adolescencia en los escenarios, nuestro ascenso artístico y el posterior declive profesional. La autoexigencia para estar a la altura del *otro* o las pretensiones por querer ser mejor que el *otro* nos hacen crecer y nos mejoran, a la vez que deterioran nuestra relación a través de enfrentamientos y rivalidades.

Hablaremos de las euforias y las decepciones, de las juergas y las peleas, las alegrías y las frustraciones compartidas. Hablaremos del amor, el amor de la amistad, el amor de pareja, el amor de camaradería; y también hablaremos del odio, el odio que aparece cuando estas relaciones devienen tóxicas.

Estamos a finales de 2061 y Nao y Marcel se reencuentran después de veinte años sin verse. Marcel está ingresado en un hospital. Le han diagnosticado una tipología de cáncer hasta hace poco desconocida: cáncer de Ego. Esta enfermedad, cada vez más común, se origina a consecuencia de un exceso de soberbia. La metástasis se ha

esparcido por su organismo y su muerte es ya inevitable. Antes de morir se pone en contacto con Nao y este decide visitarlo en el hospital.

El encuentro entre los viejos amigos desencadenará una serie de recuerdos de juventud. La retrospectiva de sus primeras creaciones les llevará hasta el año donde entrenaron “*De Nao Albet y Marcel Borràs*”. A partir de aquí proyectaremos los futuras espectáculos y el consiguiente declive de nuestra relación personal.

Aunque en la ficción especularemos sobre nuestra carrera durante los siguiente veinte años, la realidad es que después de “*De Nao Albet y Marcel Borràs*” no volveremos a trabajar juntos nunca más. El ejercicio introspectivo para mostrar nuestras miserias, la confesión de los pensamientos más despóticos y humillantes y la recreación de nuestras encarnizadas disputas, trascenderán la ficción y significarán un punto de no retorno.

Esta obra va de una separación. Nuestra separación como pareja artística y el final de nuestra amistad.

#### **Ficha Artística**

Dramaturgia y Dirección: Nao Albet y Marcel Borràs.

Intérpretes: Nao Albet y Marcel Borràs.

Escenografía: Nao Albet y Marcel Borràs.

Iluminación: Nao Albet y Marcel Borràs.

Vestuario: Nao Albet y Marcel Borràs.

Caracterización: Nao Albet y Marcel Borràs.

Espacio Sonoro: Nao Albet y Marcel Borràs.

Ayudantía de dirección: Nao Albet y Marcel Borràs.

Asesoramiento de movimiento: Nao Albet y Marcel Borràs.

Artes marciales: Nao Albet y Marcel Borràs.

Voces en off: Nao Albet y Marcel Borràs.

Vídeo: Nao Albet y Marcel Borràs.

Documentación: Nao Albet y Marcel Borràs.

Producción, Regiduría y Gestión: Anabel Labrador.

Producción del Teatre Nacional de Catalunya, Festival Temporada Alta, Girona y Uns Que Fan Teatre.

#### **Contacto**

**Elena Martínez- ElenArtesescénicas +34 629159537**

[elena.artesescenicas@gmail.com](mailto:elena.artesescenicas@gmail.com)

**Anabel Labrador +34 670 634 015**

[naoimarcel@gmail.com](mailto:naoimarcel@gmail.com)

**CALENDARIO GIRA**

*“De Nao Albet y Marcel Borràs”*

**2023**

**OCTUBRE-NOVIEMBRE 2023**

TEATRE NACIONAL DE CATALUNYA

Sala Petita: Del 5 de Octubre al 5 de Noviembre

**NOVIEMBRE 2023**

FESTIVAL TEMPORADA ALTA:

Teatre El Canal, Salt. Girona: 18 de Noviembre

FESTIVAL DE OTOÑO MADRID

Teatro de la Abadía: 25 y 26 de Noviembre

**2024**

**MAYO 2024**

TEATRO CENTRAL DE SEVILLA: 10 y 11 de Mayo

TEATRE PRINCIPAL D’OLOT: 18 de Mayo

**2025**

**JUNIO-JULIO 2025**

NAVE 10 MATADERO, MADRID: Del 19 de Junio al 6 de Julio

<https://www.nave10matadero.es/actividades/de-nao-albet-y-marcel-borras>

**JULIO 2025**

FESTIVAL DE OLITE, NAVARRA: 19 de Julio

**DICIEMBRE 2025**

TEATRO ALHAMBRA DE GRANADA: 12 y 13 de Diciembre

**2026**

ESCENA ABIERTA. TEATRO ECHEGARAY DE MÁLAGA: 6 y 7 de Febrero (A confirmar)

**DISPONIBILIDAD GIRA:**

NOVIEMBRE y DICIEMBRE 2025

ENERO y FEBRERO 2026

